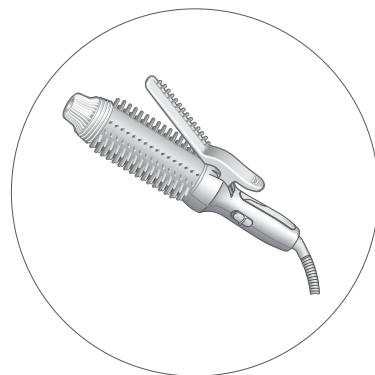




Operating Instructions
(Household) Styling Brush Iron
Model No. EH-HT45

English.....	3
中文.....	17
ไทย.....	31
Tiếng Việt	45



Operating Instructions (Household) Styling Brush Iron

Model No. EH-HT45

Contents

Safety precautions.....	4	After use.....	15
Parts identification	8	Cleaning	15
Before use	9	Specifications	15
Using the styling brush iron.....	9	Troubleshooting	16
How to style	10		

Thank you for purchasing this Panasonic product.

Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

Safety precautions

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, malfunction, and damage to equipment or property, always observe the following safety precautions.

Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.



WARNING

Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.



CAUTION

Denotes a hazard that could result in minor injury or property damage.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.

Illustrations in "Safety precautions" may vary from the actual product.



WARNING



Do not store within the reach of children or infants. Do not let them use the appliance.

- Doing so may cause burn, electric shock, or injury.



Never modify, disassemble, or repair.

- Doing so may cause ignition or injury due to abnormal operation.

Contact an authorized service center for repair.



Do not use in a way exceeding the rating of the household outlet or the wiring.

- Exceeding the rating by connecting too many plugs to one household outlet may cause fire due to overheating.



Do not damage or modify, or forcefully bend, pull, or twist the cord.

Also, do not place anything heavy on or pinch the cord.

- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.



Do not use with the cord bundled.

- Doing so may cause fire or electric shock.



Do not wrap the cord around the main body when storing.

- Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.



Do not use when the plug or cord is damaged or hot.

- Doing so may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.



WARNING



Never use the appliance if the plug fits loosely in a household outlet.

- Doing so may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.



Do not connect or disconnect the plug to a household outlet with a wet hand.

- Doing so may cause electric shock or injury.



Do not use the appliance with a wet hand.

- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.



Do not leave the appliance unattended with the power connected or after use while the Barrel is still hot.

- Doing so may cause fire, burn, or discoloration or deformation of objects nearby.



Do not store the appliance in a bathroom or location with high humidity. Also, do not place in a location where water may spill (such as top of a vanity).

- Doing so may cause electric shock or fire.



Do not use in proximity of flammable materials (such as alcohol, benzine, thinner, spray, hair care product, nail polish remover).

- Doing so may cause an explosion or fire.



Do not apply hair spray or flammable hair product to the main body or hair while using the appliance.

- Doing so may cause fire, electric shock, or burn.



Do not immerse the appliance in water.

Do not use this appliance near water.

Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- Doing so may cause electric shock or fire.



This symbol on the appliance means “Do not use this appliance near water”.

Immediately stop using and remove the plug if there is an abnormality or malfunction.

- Failure to do so may cause fire, electric shock, or injury.



<Abnormality or malfunction cases>

• **The main unit stops occasionally, or the cord or the plug is abnormally hot.**

• **The main unit is deformed or smells of burning.**

- Immediately request inspection or repair at an authorized service center.

Fully insert the plug.



Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the appliance.

- Failure to do so may cause fire or electric shock.

Regularly clean the plug to prevent dust from accumulating.



- Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity.

Disconnect the plug and wipe with a dry cloth.



WARNING



When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

- Failure to do so may cause an accident or injury.



For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

- Failure to do so may cause an accident or injury.



This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Failure to do so may cause an accident or injury.



If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service center, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Failure to do so may cause an accident or injury.



CAUTION



Do not store the cord in a twisted state.

- Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.



Do not drop or subject to shock.

- Doing so may cause electric shock or ignition.

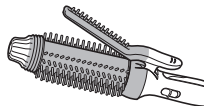


Do not use on infants.

- Doing so may cause burn.

Do not touch the shaded areas when in use or right after use since they will be hot.

- Doing so may cause burn.



Do not let the heated section touch the skin (ears, forehead, neckline, etc.).

- Doing so may cause burn.



Do not bring near the face while the clip is shut.

- Opening the clip near your face may cause burn or injury.



Do not use the appliance with permanent wave liquids applied to your hair.

- Doing so may cause hair or skin trouble.



Do not use the appliance for any purpose other than the care of your own hair. (Do not use on pets, etc.)

- Doing so may cause burn.



CAUTION

Do not use the appliance on the same bundle of hair for more than 2 times.



Do not keep bundles of hair on the brush for longer than 10 seconds.

- Doing so may cause burn or damage your hair.

Do not wrap bundles of hair around the barrel more than 1.5 times, and do not curl up to your roots.

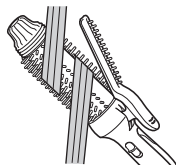
Do not use the brush on any other section of hair other than the section currently being curled.

Do not curl and uncurl hair diagonally as shown in the diagram.



Do not curl large bundles of hair all at once.

- Doing so may cause hair to become tangled resulting in damage, or burns.



Disconnect the plug from the household outlet after use.



- Failure to do so may cause burn, electric shock, or fire due to electrical leakage resulting from insulation deterioration.



Place the appliance on a flat surface away from flammable objects or objects fragile to heat.

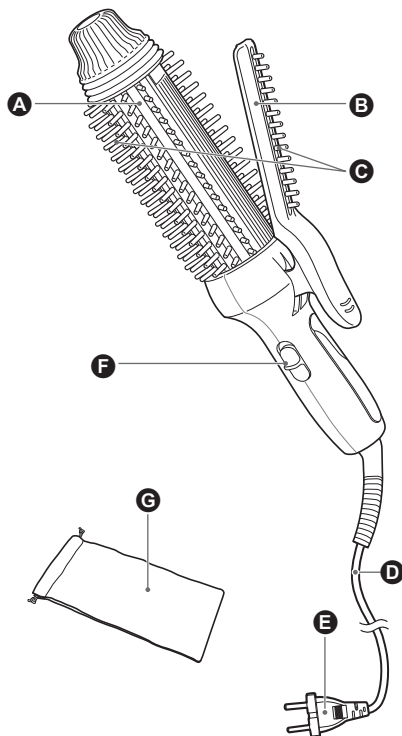
- Failure to do so may cause fire, burns or discoloration or deformation of surrounding objects.



Disconnect the plug by holding onto it instead of pulling on the cord.

- Failure to do so may cause the wire in the cord to break, and may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.

Parts identification



A Barrel

B Hair-Catching Clip (Clip)

C Brush

D Cord

E Plug

(The shape of the plug differs depending on the area.)

F Power Switch ([0], [1])

(The appliance will not turn off automatically.)

Accessory

G Carrying Pouch

Before use

1 Brush the hair.

Make sure it is detangled and lying in the direction of your desired style.



2 Slightly dampen the hair.

Lightly and evenly dampen the hair with styling products, water, or a steamed towel.

- Hair that is too damp will not style well so make sure the hair is only slightly damp.



► Notes

- Hair may steam due to the heat generated from the barrel.
- Do not use styling products with ingredients similar to perm liquids (thioglycolic acid, cysteine) as they may damage the hair.

About hair-straightening products

- Do not use the styling brush iron immediately after a home straight perm liquid is used. Doing so may damage your hair. (The styling brush iron may be used 3-4 days after a straight perm liquid is used. The styling brush iron may also be used 3-4 days after having your hair treated at a beauty parlor.)

About dyeing products

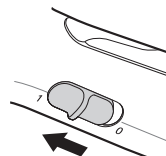
- Dyeing places great stress on the hair. After dyeing please wait for 2 or 3 days before using the styling brush iron. If you use a temporary dye, wash it out and dry your hair before use.
- It takes some time after dyeing for the color to settle. In the case of the temporary dye, the dye can stain the brush if it is not fully washed out. Also, your hair cannot be curled when it is wet.

Using the styling brush iron

1 Insert the plug into the household outlet.

2 Slide the Power Switch to [1] to turn on.

The styling brush iron will heat up in about 90 seconds.



Using the styling brush iron (continued)

3 Style your hair:



▶ “Straightening hair with the brush” (P.10)



▶ “Curling the Tips (for a large curl)” (P.11)
▶ “Curling the Tips (for a tight curl)” (P.12)



▶ “Curling from Middle Section” (P.13)



▶ “Increasing Volume on Top” (P.14)



▶ “Styling your Bangs (for a soft look)” (P.14)
▶ “Styling Sideswept Bangs” (P.14)

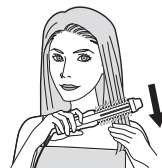
How to style

Straightening hair with the brush

<Not using clip>

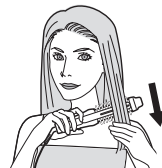
1 Lay the brush on top of the section of hair.

Starting from the roots, slide the brush down at an even speed while holding the section of hair in place with your other hand.



2 Hold the brush under the section of hair.

Slide the brush down using the method from Step 1.



Tips for best styling results

1 Use a brush to detangle the hair.

2 Separate and secure the hair into the sections shown in the illustration.

- If you have thick hair, separating the hair into smaller sections will make styling easier.



3 Start styling from the back of the head going from ① to ② [then ③ to ④].

Curling the Tips (for a large curl)

<Not using clip>

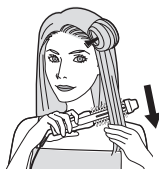
- 1 Gather a bundle of hair into a section 5 cm across.**



- 2 Use the barrel to brush.**

Slide the brush down from the roots at an even speed while holding your hair with your other hand.

- To curl inwards: brush under the section
- To curl outwards: brush on top of the section



POINT

Brushing your hair with the styling brush iron before curling helps to warm your hair and makes the curls hold better.

- 3 Shape the curls.**

Rotate the brush in the direction you want the hair to curl, wrapping it around the barrel 1.5 times at the hair ends.

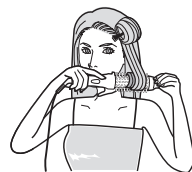
- To curl inwards: brush under the section
- To curl outwards: brush on top of the section



- 4 Hold the brush in place for approx. 7 seconds.**

If your curls do not hold, repeat Step 3.

- Do not hold the brush in one place for more than 10 seconds.



- 5 Undo hair from the brush.**

Undo the hair by rotating the brush at the same angle but opposite the direction used when making the curl.

- 6 Follow Steps 1-5 for the rest of your hair.**

To prevent tangles

When curling

Take smaller bundles of hair and hold the iron perpendicular to the section of hair being curled, wrapping the hair around the barrel no more than 1.5 times.



When removing

Hold the brush as far away from your head as you can, and keeping the brush perpendicular to the section of hair, slowly undo the hair.



- If your hair gets caught in the brush, first set the Power Switch to [0], then unplug the styling brush iron. When untangling the hair, do not try to pull it all out at once. Instead, try removing the hair in small sections.

How to style (continued)

Curling the Tips (for a tight curl)

<Using clip>

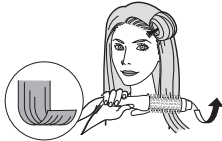
1 Gather a bundle of hair into a section 5 cm across.
Make sure the bundle of hair fits into the clip.

2 Secure the ends and twist.
Secure your ends with the Clip and wrap the hair around the barrel 1.5 times.

Inwards: clip facing away from you



Outwards: clip facing toward you

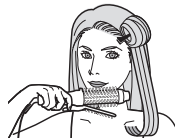


3 Hold the brush in place for approx. 7 seconds.
If your curls do not hold, repeat Step 2 again.

- Do not hold the brush in one place for more than 10 seconds.



4 Undo hair from the brush.
Undo the hair by rotating the brush at the same angle but opposite the direction used when making the curl. Open the clip to remove the hair.



5 Follow Steps 1-4 for the rest of your hair.

Curling from Middle Section

<Not using clip>

1 Gather a bundle of hair into a section 5 cm across.

2 Use the barrel to brush.

While holding a section in one hand, use the brush on the barrel to brush your hair.



POINT

Brushing your hair with the styling brush iron before curling helps to warm your hair and makes the curls hold better.

3 Once halfway down the section, wrap the hair around the barrel.

With the brush halfway down the section of hair, wrap the hair around the barrel one round while holding the hair ends.



4 Slide down to the end.

Slide the brush down slowly and letting go of the hair ends as it slides down.

- If your curls do not hold, repeat Steps 3-4 again.



5 Follow Steps 1-4 for the rest of your hair.

How to style (continued)

Increasing Volume on Top

<Not using clip>

- 1 Gather a bundle of hair where volume is desired.**

These sections should be about 5 cm across and 2 cm thick.



- 2 Place the brush behind the section of hair, close to your roots.**



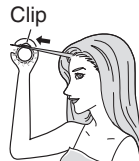
- 3 Rotate the brush from the roots and slide slowly about 10 cm toward hair ends.**



Styling your Bangs (for a soft look)

<Using clip>

- 1 Hold your bangs away from your forehead and secure the ends with the Clip.**



- 2 Rotate the barrel in toward the roots.**



- 3 Undo the hair from the brush.**
For a natural finish, try curling without the Hair Clip.

Styling Sideswept Bangs

<Using clip>

- 1 Hold a section of the hair with the iron held upright, as shown in the diagram on the right. Ensure that the clip is facing toward you.**

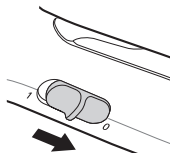


- 2 Start curling the hair away from your face.**

- 3 Undo the hair from the brush.**

After use

- 1** Slide the Power Switch to [0] to turn off the styling brush iron.



- 2** Remove the plug from the household outlet.

► Notes

- When carrying the styling brush iron in your bag, put it in the supplied carrying pouch after the main body has cooled down.

Cleaning

Clean the styling brush iron after it has cooled and with the plug removed from the household outlet.

- To clean the styling brush iron, soak a cloth in soapy water and wring out the extra water and wipe down.
- Remove dirt, such as dust or hair, from the brush with a cotton swab.

► Notes

- Do not use hand/body soaps, alcohol, thinner, benzine or remover.
Doing so may crack or discolor the surface of the styling brush iron.
- Do not leave residue from hair products or cosmetics on the styling brush iron.
Doing so may deteriorate the plastic and cause cracks or discoloration.

Specifications

Model No.: EH-HT45

Power source	100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Power consumption	32 W
Barrel temperature	Approx. 170 °C (at 100 V) Approx. 180 °C (at 240 V)

This product is intended for household use only.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
During use, the styling brush iron gives off a burning smell.	▶ Dust, dirt, hair styling products, etc. are stuck to the barrel, brush or clip. ▶	Clean the styling brush iron to remove any adherents. (P.15)
If the cord is bent or rotated, sometimes the power turns off.	—————▶	Request inspection or repair at an authorized service center.
The barrel does not heat up.	—————▶	

If problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the unit or a service center authorized by Panasonic for repair.

目錄

安全注意事項.....	18	使用後.....	29
部件說明.....	22	清潔.....	29
使用前請注意.....	23	規格.....	29
使用捲燙梳.....	23	疑難排解.....	30
如何造型.....	24		

感謝您購買本 Panasonic 產品。

使用本產品前，請仔細閱讀此說明書，並妥善保存以備未來使用。

安全注意事項

為了減少受傷、死亡、電擊、火災、故障，以及設備或財物損失的風險，請務必遵守下列安全注意事項。

符號說明

下列符號用於分類和說明忽略標誌及不當使用時，引起的危險、人身傷害與財物損失的等級。

 **警告** 表示可能導致重傷或死亡的潛在危險。

 **注意** 表示可能導致輕傷或財物損失的危險。

下列符號用於分類和說明需遵守的指示類型。

 此符號用於警告使用者，絕對不得進行某項特定的操作程序。

 此符號用於警告使用者，必須遵循某項特定的操作程序，才能安全地操作本產品。

“安全注意事項”中的插圖可能與實際產品不同。

警告

 **切勿存放於兒童或幼童可觸及的地方。請勿讓他們使用本產品。**

- 這樣可能會導致燙傷、電擊或人身傷害。

 **切勿改造、拆解或維修本產品。**

- 這樣可能會導致異常操作引起的起火或人身傷害。
如需維修，請聯絡 Panasonic 直屬服務站。

 **請勿以超出家用插座或電線額定值的方式使用本產品。**

- 如果在一個家用插座上連接太多插頭，以致於超出額定值，可能會因過熱而導致起火。

 **請勿損壞、修改、用力彎折、拉扯或扭曲電線。**

另外，請勿將重物放在電線上，或是擠壓到電線。
- 這樣可能會因為電路短路而導致電擊或火災。

 **請勿將電線捆成一束使用。**

- 這樣可能會導致火災或電擊。

 **存放時請勿將電線纏繞在主體上。**

- 這樣可能會導致電線中的導線因負荷而斷裂，並可能因電路短路而導致電擊或火災。

 **請勿在插頭或電線受損或高溫時使用。**

- 這樣可能會因為電路短路而導致燙傷、電擊或火災。

警告

 如果插頭在家用插座中鬆動而不牢固，切勿使用本產品。
- 這樣可能會因為電路短路而導致燙傷、電擊或火災。

 手部潮濕時，請勿將插頭插入家用插座，或從插座上拔下。
- 這樣可能會導致電擊或人身傷害。

 手部潮濕時，請勿使用本產品。
- 這樣可能會因為電路短路而導致電擊或火災。

 連接電源時，以及使用後捲筒溫度仍然很高時，請勿將本產品遺留在無人看管的地方。
- 這樣可能會導致火災、燙傷，或是附近的物品褪色或變形。

 請勿將本產品存放在浴室，或是濕度高的地點。另外，請勿放在可能被水潑到的地方（例如洗手台上）。
- 這樣可能會導致電擊或火災。

 請勿在可燃性物質附近使用（例如酒精、揮發油、稀釋劑、噴霧劑、美髮用品、去光水）。
- 這樣可能會導致爆炸或火災。

 請勿在使用本產品時，在主體或頭髮上噴灑髮膠或噴霧可燃性美髮產品。
- 這樣可能會導致火災、電擊或燙傷。

請勿將本產品浸入水中。

請勿在靠近水的地方使用本產品。

 請勿在靠近浴缸、蓮蓬頭、臉盆或其他盛水器皿的地方使用本產品。
- 這樣可能會導致電擊或火災。



本產品上的這個符號表示“請勿在靠近水的地方使用本產品”。

如果出現異常或故障，請立即停止使用並拔下插頭。

- 否則可能會導致火災、電擊或人身傷害。



< 異常或故障案例 >

- 產品主體偶爾會停止，或是電線或插頭出現異常高溫。
- 產品主體變形或出現燒焦味。
- 請立即聯絡 Panasonic 直屬服務站進行檢查或維修。

請將插頭完全插入。



請務必確認本產品以符合產品上標示之額定電壓的電源運作。

- 否則可能會導致火災或電擊。

請定期清潔插頭，以避免灰塵聚積。



- 否則可能會因潮濕造成絕緣失效而導致火災。
請拔下插頭並以乾布擦拭。

警告

❗ 在浴室使用本產品時，使用後要拔掉插頭，因為即使產品的電源關閉，靠近水也會有危險。
- 否則可能會導致意外或人身傷害。

❗ 為了加強防護，可以在為浴室供電的電路中，安裝額定漏電作業電流不超過 30 毫安培的漏電斷路器（RCD）。請諮詢安裝人員的建議。
- 否則可能會導致意外或人身傷害。

❗ 本產品不適合身體、感覺或心智能力不佳，或是缺乏經驗及知識的人士（包括兒童）使用，除非有負責其安全的人員監督使用，提供有關本產品使用的指示。請監督兒童，確認他們不會把玩本產品。
- 否則可能會導致意外或人身傷害。

❗ 如果電源線已經受損，必須由製造商、其服務中心，或類似的合格人員進行更換，以避免危險。
- 否則可能會導致意外或人身傷害。

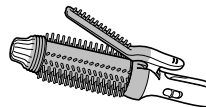
注意

⊘ 請勿將電線以扭曲的狀態存放。
- 這樣可能會導致電線中的導線因負荷而斷裂，並可能因電路短路而導致電擊或火災。

⊘ 請勿使本產品掉落或受到撞擊。
- 這樣可能會導致電擊或起火。

⊘ 請勿使用於嬰兒。
- 這樣可能會導致燙傷。

使用中或剛使用完之後，請勿觸碰陰影區域，因為該處溫度很高。
- 這樣可能會導致燙傷。



⊘ 請勿讓加熱區域觸碰到皮膚（耳朵、額頭、領口等）。
- 這樣可能會導致燙傷。

⊘ 使用產品時，髮夾如果關閉請勿靠近臉部。
- 在臉部附近打開髮夾可能導致燙傷或受傷。

⊘ 請勿在頭髮上塗抹燙髮藥水時使用本產品。
- 這樣可能會導致頭髮或皮膚的問題。

⊘ 請勿將本產品使用於除了自身頭髮造型以外的任何用途。（請勿使用於寵物等處）
- 這樣可能會導致燙傷。

⚠ 注意



請勿在同一束頭髮上使用本產品超過 2 次。
請勿在同一束頭髮上使用本產品超過 10 秒。
- 這樣可能會導致燙傷或頭髮受損。

請勿將髮束環繞在捲筒上超過 1.5 圈，而且請勿夾捲至髮根處。

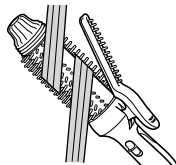
除了目前已經捲起的部位以外，請勿在頭髮的任何部位使用本髮梳。

請勿以斜角的方式捲燙或拉直頭髮，如圖所示。

請勿一次捲燙大量髮束。



- 這樣可能會導致頭髮糾結纏繞，進而造成髮質受損或燙焦。



使用後請將插頭從家用插座上拔下。

- 否則可能會因絕緣劣化造成的漏電而導致燒焦、電擊或火災。



請將本產品放在平坦表面，並遠離容易起火的物品，或是容易因高溫受損的物品。

- 否則可能會導致火災、燙傷，或是附近的物品褪色或變形。

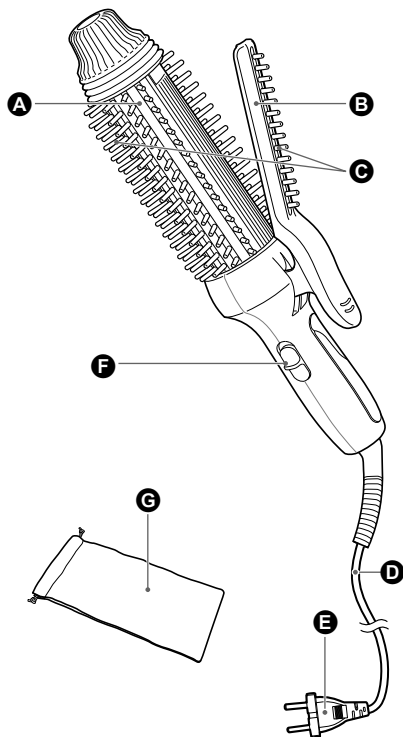


拔下插頭時，請握住插頭，而非拉扯電線。

- 否則可能會導致電線中的導線斷裂，並可能因電路短路而導致燙傷、電擊或火災。

緊急處理方法：

使用中，本產品若有冒煙或火花情形時，請立即關閉電源及拔掉插頭。並立即通知 Panasonic 直屬服務站，以便查明原因。



A 捲筒

B 頭髮固定夾（髮夾）

C 髮梳

D 電線

E 插頭

（插頭形狀會依地區而異。）

F 電源開關（[0]、[1]）

（本產品無法自動關機。）

配件

G 保護袋

使用前請注意

1 梳順頭髮。

確認頭髮沒有打結，並順著您要的髮型方向。



2 稍微打濕頭髮。

使用造型產品、水或蒸過的毛巾，均勻地稍微弄濕頭髮。

- 頭髮如果太濕，造型效果就會受到影響，因此請務必只是稍微弄濕頭髮。



►附註

- 因捲筒加熱，頭髮可能會冒出蒸氣。
- 請勿使用含類似燙髮液（巰基乙酸、半胱氨酸）成分的造型產品，因為這可能會導致頭髮受損。

關於直髮產品

- 請勿在使用家用平板燙髮液後，立即使用本捲燙梳。這樣可能會導致頭髮受損。（使用平板燙髮液 3 到 4 天之後可以使用本捲燙梳。到美容院護髮 3 到 4 天之後也可以使用本捲燙梳。）

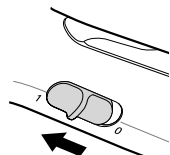
關於染髮產品

- 染髮會對頭髮造成相當程度上的損傷。染髮後請等 2 到 3 天再使用本捲燙梳。如果您使用暫時性染髮劑，使用本產品前請洗淨染劑並弄乾頭髮。
- 染髮後需要一些時間才能定色。如果是暫時性染髮劑，若沒有完全洗淨染劑，可能會污染捲燙梳。而且，如果您的頭髮較濕，也無法燙捲。

使用捲燙梳

1 將插頭插入家用插座。

2 將電源開關推到 [1] 以開啟電源。 捲燙梳會開始加熱約 90 秒。



文
中

使用捲燙梳（續）

3 頭髮造型：



▶ “使用髮梳拉直頭髮”（第 24 頁）



▶ “捲髮秘訣（大波浪）”（第 25 頁）

▶ “捲髮秘訣（小波浪）”（第 26 頁）



▶ “從中段開始捲燙頭髮”（第 27 頁）



▶ “增加髮根的髮量”（第 28 頁）



▶ “瀏海造型（柔和風格）”（第 28 頁）

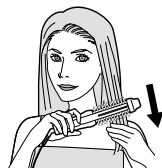
▶ “側邊瀏海造型”（第 28 頁）

如何造型

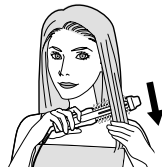
使用髮梳拉直頭髮

<不使用髮夾>

- 1 將髮梳放在一束頭髮上段部位。
從髮根開始，以均勻的速度將髮梳向下拉，同時用另一隻手按住要拉直的頭髮部位。

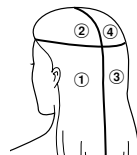


- 2 將髮梳放在該束頭髮下方。
使用和步驟 1 相同的方式將髮梳往下拉。



💡 最佳造型效果的秘訣

- 1 使用梳子梳順頭髮。
- 2 將頭髮分成幾段，如圖所示。
 - 如果您的頭髮較厚，可以將頭髮分量、分為更多段，令造型更容易。



- 3 從頭部後方開始做造型，從 ① 到 ② [然後從 ③ 到 ④]。

捲髮秘訣（大波浪）

<不使用髮夾>

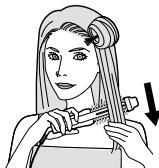
1 將髮束分成 5 cm 一束。



2 使用捲筒部位梳髮。

將髮梳以均勻的速度，從髮根部位向下拉，同時用另一隻手握住頭髮。

- 向內捲：梳下方
- 向外捲：梳上方



重點

捲髮前先使用捲燙梳梳髮，可先讓頭髮溫度提高，捲髮效果也會更好。

3 做出捲髮造型。

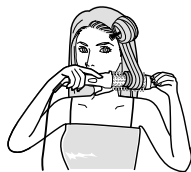
依您要的捲髮方向旋轉髮梳，從髮尾開始，將頭髮環繞在捲筒上 1.5 圈。

- 向內捲：梳下方
- 向外捲：梳上方



4 按住捲髮梳約 7 秒。
如果沒有呈現捲髮效果，請重複步驟 3。

- 請勿在相同部位使用捲髮梳超過 10 秒。



5 將頭髮從髮梳上解開。

將已經捲繞的頭髮往相反方向旋轉，即可解開頭髮。

6 請依照步驟 1-5 處理其餘的頭髮。

避免纏繞打結

燙捲時

使捲髮梳與頭髮垂直握住捲髮梳，然後將小束的頭髮纏在捲髮梳的捲筒上，請勿使頭髮環繞捲筒上超過 1.5 圈。



解開頭髮時

使捲髮梳與頭髮保持垂直，將捲髮梳朝頭部反向拉，並慢慢解開頭髮。



- 如果頭髮不慎纏在髮梳上，請先將電源開關切換到 [0]，然後拔下捲燙梳的插頭。
解開纏繞的頭髮時，請勿一次全部拉下。相反的，請嘗試以小束頭髮的方式慢慢取下。

如何造型（續）

捲髮秘訣（小波浪）

<使用髮夾>

1 將髮束分成 5 cm 一束。
確認髮束厚度符合髮夾。

2 固定髮尾，然後開始旋轉。
使用髮夾固定髮尾，然後將頭髮環繞在捲筒上 1.5 圈。
向內：髮夾不朝向您自己



向外：髮夾朝向您自己



3 按住捲髮梳約 7 秒。
如果沒有呈現捲髮效果，請重複步驟 2。
• 請勿在相同部位使用捲髮梳超過 10 秒。



4 將頭髮從髮梳上解開。
將已經捲繞的頭髮往相反方向旋轉，即可解開頭髮。打開髮夾以解開頭髮。



5 請依照步驟 1-4 處理其餘的頭髮。

從中段開始捲燙頭髮

<不使用髮夾>

1 將髮束分成 5 cm 一束。

2 使用捲筒部位梳髮。

以一隻手握住一段頭髮，使用捲筒上的髮梳梳理頭髮。



重點

捲髮前先使用捲燙梳梳髮，可先讓頭髮溫度提高，捲髮效果也會更好。

3 到中段的時候，將頭髮環繞在捲筒上。
當髮梳到頭髮中段的時候，握住髮尾將頭髮在捲筒上環繞一圈。



4 將髮梳拉到髮尾。

慢慢將髮梳往下拉，邊拉邊放開髮尾。

• 如果沒有呈現捲髮效果，請重複步驟 3-4。



5 請依照步驟 1-4 處理其餘的頭髮。

如何造型（續）

增加髮根的髮量

< 不使用髮夾 >

- 1** 在所需部位抓起一束頭髮。
該束頭髮應為 5 cm 寬、2 cm 厚。



- 2** 將髮梳放在髮束後方、靠近髮根的地方。



- 3** 從髮根開始旋轉髮梳，然後朝髮尾慢慢滑動約 10 cm。



瀏海造型（柔和風格）

< 使用髮夾 >

- 1** 拉起瀏海，然後使用髮夾固定髮尾。



- 2** 旋轉捲筒，朝向髮根部位。



- 3** 將頭髮從髮梳上解開。
如果要造型看起來更自然，請嘗試不要使用髮夾。

側邊瀏海造型

< 使用髮夾 >

- 1** 使捲髮梳豎直固定住一束頭髮，如右圖所示。確認髮夾朝向您自己。

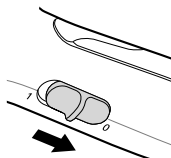


- 2** 開始朝臉部反向捲繞頭髮。

- 3** 將頭髮從髮梳上解開。

使用後

- 1** 將電源開關切換到 [0]，關閉捲燙梳。



- 2** 從家用插座拔除插頭。

►附註

- 若要將捲燙梳裝入您的袋子攜帶，在主體冷卻後將其放入隨附的保護袋中。

清潔

等待捲燙梳冷卻，且插頭已自家用插座取下後再清潔捲燙梳。

- 若要清潔捲燙梳，請將一塊布浸泡在肥皂水中，扭乾後向下擦拭。
- 使用棉花棒清除髮梳上的髒污，例如灰塵或頭髮。

►附註

- 不要使用洗手 / 身體肥皂、酒精、稀釋劑、揮發油或去光水。這樣做可能使捲燙梳的表面產生裂痕或褪色。
- 請勿將美髮產品或化妝品殘留物留在捲燙梳上。這樣可能使塑膠變質並產生裂痕或褪色。

規格

型號：EH-HT45

電源	100-240 V ~ 50-60 Hz
耗電量	32 W
捲筒溫度	約 170 °C (100 V 時) 約 180 °C (240 V 時)

本產品僅供家用。

限用物質名稱及含量列表

設備名稱：捲燙梳，型號：EH-HT45						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑膠部件	○	○	○	○	○	○
金屬部件	—	○	○	○	○	○
電源線 / 配線	—	○	○	○	○	○
電子元件	—	○	○	○	○	○
備考 1. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。						
備考 2. “—” 係指該項限用物質為排除項目。						

疑難排解

問題	可能的原因	解決方式
在使用捲燙梳期間出現燒焦味。	▶ 灰塵、髒污、美髮造型產品等黏在捲筒、髮梳或髮夾上。	▶ 清潔捲燙梳，去除所有黏附物。 (第 29 頁)
如果電線彎曲或旋轉，有時電源會關閉。	→	→
捲筒沒有加熱。	→	→

如果問題仍然無法解決，請聯絡您購買本產品的商店或 Panasonic 直屬服務站進行維修。

中文

製造商：Panasonic Corporation

商品原產地：泰國

進口商：台松電器販賣股份有限公司（僅限台灣）

公司地址：新北市中和區建六路 57 號

連絡地址：新北市中和區員山路 579 號

連絡電話：(02)2223-5121

網址：<http://www.panasonic.com/tw/>

สารบัญ

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย.....	32	หลังการใช้งานแปลงแต่งผมไฟฟ้า.....	43
ส่วนต่าง ๆ ของอุปกรณ์	36	การทำความสะอาด	43
ก่อนการใช้งานแปลงแต่งผมไฟฟ้า.....	37	ข้อมูลทางเทคนิค	43
การใช้แปลงแต่งผมไฟฟ้า	37	การแก้ไขปัญหา	44
วิธีการจัดแต่งทรง	38		

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

เพื่อลดความเสี่ยงจากการบาดเจ็บ การเสียชีวิต ไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ การทำงานบกพร่อง และความเสี่ยงหายต่อทรัพย์สิน ควรศึกษาข้อควรระวังด้านความปลอดภัยต่อไปนี้เสมอ

คำอธิบายของสัญลักษณ์ต่าง ๆ

สัญลักษณ์ต่อไปนี้ใช้เพื่อจำแนกกลุ่มและอธิบายถึงระดับของอันตรายการบาดเจ็บและความเสียหายต่อทรัพย์สินอันเนื่องมาจากการละเลยต่อคำเตือนที่ระบุไว้ และการใช้งานอย่างไม่เหมาะสม



คำเตือน

อันตรายที่อาจเกิดขึ้นนั้น
อาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บ
อย่างร้ายแรงหรือเสียชีวิตได้



ข้อควรระวัง

อันตรายที่อาจส่งผลให้ได้รับ
บาดเจ็บเล็กน้อยหรือทำให้
สิ่งของเสียหาย

สัญลักษณ์ต่อไปนี้ใช้เพื่อจำแนกกลุ่มและอธิบายถึงประเภทของคำแนะนำที่ต้องสังเกต



สัญลักษณ์นี้ใช้เพื่อแจ้งเตือนผู้ใช้ถึงขั้นตอนการทำงานบางลักษณะที่ห้ามใช้งาน



สัญลักษณ์นี้ใช้เพื่อแจ้งเตือนผู้ใช้ถึงขั้นตอนการทำงานบางลักษณะที่ต้องปฏิบัติตามลำดับ เพื่อให้การใช้งานอุปกรณ์มีความปลอดภัย

ภาพประกอบในหัวข้อ “ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย” อาจแตกต่างไปจากผลิตภัณฑ์จริง



คำเตือน



อย่าเก็บไว้ใกล้มือเด็ก หรือทารก ไม่อนุญาตให้เด็กใช้งานอุปกรณ์
- การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟลวก ไฟฟ้าช็อต หรือได้รับบาดเจ็บได้



อย่าตัดแปลง แยกชิ้นส่วน หรือซ่อมแซม
- การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดประกายไฟหรือได้รับบาดเจ็บอันเนื่องมาจากการใช้งานที่ผิดปกติ
ติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อซ่อมแซม



อย่าใช้งานเกินกว่าอัตราที่กำหนดของเต้ารับหรือสายไฟ
- การใช้งานเกินกว่าอัตราที่กำหนด โดยการเชื่อมต่อปลั๊กหลายตัวกับเต้ารับภายในบ้านเพียงจุดเดียวอาจทำให้เกิดไฟไหม้เนื่องจากความร้อนสูงได้



อย่าทำให้เกิดความเสียหาย หรือตัดแปลง หรืออ ดึง หรือบิดสายไฟแรง ๆ
อย่าวางสิ่งของที่มีน้ำหนักมากหรือกดสายไฟ
- การทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้



อย่าใช้ในขณะที่สายไฟม้วนรวมกันอยู่
- การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อตได้



ในการเก็บอุปกรณ์อย่าพันสายไฟเข้ากับตัวเครื่อง
- การกระทำเช่นนั้น อาจทำให้เส้นลวดภายในสายไฟขาดและอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้



อย่าใช้งานในขณะที่ปลั๊กหรือสายไฟได้รับความเสียหาย หรือร้อน
- การทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดการไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้

คำเตือน

 อย่าใช้อุปกรณ์ หากมีการเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับภายในบ้าน
ไม่สนิท

- การทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดการไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้

 อย่าเสียบหรือถอดปลั๊กออกจากเต้ารับไฟภายในขณะที่
มือเปียกน้ำ

- การทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือเกิดการบาดเจ็บได้

 อย่าใช้อุปกรณ์ในขณะที่มือเปียกน้ำ

- การทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้

 ห้ามเสียบปลั๊กอุปกรณ์ทั้งไว้โดยไม่ได้ใช้งาน หรือหลังจาก
การใช้งานในขณะที่แกนมันฝรั่งยังคงร้อนอยู่

- การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ ไฟลวก หรือทำให้วัตถุที่อยู่ใกล้ๆ เปลี่ยนสี หรือเปลี่ยนรูปทรงได้

 อย่าเก็บอุปกรณ์ไว้ในห้องน้ำหรือไว้ในที่มีความชื้นสูง และอย่าวาง
อุปกรณ์ไว้ในที่ที่อาจมีน้ำหกได้ (เช่น บนโต๊ะเครื่องแป้ง)

- การกระทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟช็อตหรือไฟไหม้ได้

 ห้ามใช้อุปกรณ์ในบริเวณใกล้เคียงกับวัสดุที่ติดไฟได้ (เช่น
แอลกอฮอล์ น้ำมันเบนซิน ทินเนอร์ สเปรย์ ผลิตภัณฑ์ดูแลผมน้ำ
ยาล้างเล็บ)

- การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดการระเบิดหรือไฟไหม้ได้

 อย่าใช้สเปรย์แต่งผมหรือผลิตภัณฑ์แต่งผมที่สามารถติดไฟได้
ในขณะที่ใช้อุปกรณ์

- การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟลวกได้

 อย่าจุ่มอุปกรณ์ให้ในน้ำ
อย่าใช้อุปกรณ์ให้ใกล้น้ำ
อย่าใช้อุปกรณ์ให้ใกล้อ่างอาบน้ำ ฝักบัว อ่างล้างหน้า หรือภาชนะ
บรรจุน้ำอื่น ๆ

- การกระทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟช็อตหรือไฟไหม้ได้



สัญลักษณ์ที่อยู่บนอุปกรณ์นี้หมายถึง “ห้ามใช้อุปกรณ์นี้ใกล้แหล่งน้ำ”

หยุดการใช้งานทันทีและถอดปลั๊กออก หากพบว่าอุปกรณ์มี
ความผิดปกติ หรือทำงานผิดปกติ

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือได้รับบาดเจ็บได้

 <กรณีที่อุปกรณ์มีความผิดปกติหรือทำงานผิดปกติ>

- ในบางครั้งเครื่องหยุดทำงาน หรือสายไฟ หรือปลั๊กมีความร้อนมากผิดปกติ

- เครื่องผิดรูปร่างหรือมีกลิ่นไหม้

- ให้ติดต่อเพื่อขอตรวจสอบหรือซ่อมแซมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตทันที

เสียบปลั๊กให้แน่น

 ตรวจสอบให้แน่ใจว่า อุปกรณ์ทำงานจากแหล่งจ่ายไฟฟ้าที่ตรงกับ
อัตราแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้บนตัวอุปกรณ์

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อตได้

ทำความสะอาดอย่างสม่ำเสมอเพื่อป้องกันฝุ่นผงสะสม

 - การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟไหม้เนื่องจากฉนวนใช้งาน
ไม่ได้เนื่องจากความชื้น
ควรถอดปลั๊กและเช็ดด้วยผ้าแห้ง

⚠ คำเตือน

❗ เมื่อใช้อุปกรณ์ในห้องน้ำ ให้ถอดปลั๊กออกหลังจากใช้งาน เพราะบริเวณที่ใกล้ห้องน้ำอาจเป็นอันตราย แม้จะปิดสวิตช์เครื่องแล้ว - การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุหรือการบาดเจ็บได้

❗ ควรติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันไฟดูด (RCD) ซึ่งมีกระแสไฟขณะทำงานค้างอยู่ไม่เกิน 30 mA ในตัวจ่ายวงจรไฟฟ้าของห้องน้ำเพื่อเป็นการป้องกันเพิ่มเติม โปรดสอบถามผู้ติดตั้งเกี่ยวกับการใช้งาน - การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุหรือการบาดเจ็บได้

❗ อุปกรณ์นี้ไม่ได้ผลิตขึ้นมาสำหรับบุคคล (รวมถึงเด็ก ๆ) ที่มีร่างกายประสาทรับความรู้สึก หรือสภาพทางจิตใจบกพร่อง หรือขาดประสบการณ์และความรู้ เว้นแต่จะได้รับการดูแลหรือคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานอุปกรณ์นี้โดยผู้ที่ดูแลความปลอดภัยของพวกเขา ควรดูแลไม่ให้เด็กนำอุปกรณ์นี้มาเล่น - การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุหรือการบาดเจ็บได้

❗ หากสายไฟชำรุด ต้องนำมาเปลี่ยนโดยผู้ผลิต ศูนย์บริการของผู้ผลิต หรือบุคคลที่มีคุณสมบัติเหมาะสมเพื่อป้องกันอันตราย - การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุหรือการบาดเจ็บได้

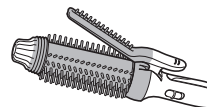
⚠ ข้อควรระวัง

❌ อย่าเก็บสายไฟโดยการม้วนหรือบิด - การกระทำเช่นนั้น อาจทำให้เส้นลวดภายในสายไฟขาดและอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้

❌ อย่าทำตก หรือให้ได้รับแรงกระแทก - การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือเกิดประกายไฟได้

❌ อย่าใช้อุปกรณ์นี้กับทารก - การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดอันตรายจากความร้อนหรือได้รับบาดเจ็บกับทารกได้

อย่าจับบริเวณสีเทา ในขณะที่ใช้งานหรือหลังจากการใช้งานทันที เนื่องจากยังมีความร้อนเหลืออยู่ - การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดอันตรายจากความร้อนหรือได้รับบาดเจ็บได้



❌ อย่าให้ส่วนที่มีความร้อนสัมผัสกับผิวหนัง (หู หน้าผาก เทโพหน้าอก ฯลฯ) - การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดอันตรายจากความร้อนหรือได้รับบาดเจ็บได้

❌ อย่าให้อุปกรณ์อยู่ใกล้กับใบหน้าขณะที่กำลังหนีบเข้า - การอำคลิปหนีบใกล้กับใบหน้า อาจก่อให้เกิดอันตรายจากความร้อนหรือได้รับบาดเจ็บได้

❌ อย่าใช้อุปกรณ์ร่วมกับการใช้น้ำยาตัดผมถาวรบนผม - การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดปัญหาเกี่ยวกับหนังศีรษะและเส้นผม

❌ อย่าใช้อุปกรณ์เพื่อวัตถุประสงค์ใดๆ นอกจากใช้กับผมของคุณ (อย่าใช้กับสัตว์เลี้ยง ฯลฯ) - การกระทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดอันตรายจากความร้อนหรือได้รับบาดเจ็บได้

⚠️ ข้อควรระวัง

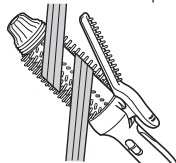
- ❌ อย่าใช้อุปกรณ์กับข้อผมเดิมเกิน 2 ครั้ง
- ❌ อย่าให้ข้อผมอยู่บนแปรงนานเกิน 10 วินาที
- เพราะอาจทำให้เส้นผมเสียหรือไหม้ได้

อย่าม้วนข้อผมเข้ากับแกนมากกว่า 1.5 รอบ และห้ามม้วนจนถึงรากผม

ห้ามใช้แปรงนี้กับผมส่วนอื่น ต้องใช้กับผมส่วนที่ตัดไว้เท่านั้น

อย่าม้วนและคลายลอนผมในทิศทางทแยงมุมดังที่แสดงในภาพ

- ❌ อย่าม้วนข้อผมขนาดใหญ่ทั้งหมดทีเดียว
- เพราะอาจทำให้เส้นผมพันกันจนเป็นสาเหตุให้ผมเสียหรือไหม้ได้



- ⚠️ ถอดปลั๊กจากเต้ารับไฟในบ้านหลังการใช้งาน
- การไม่ปฏิบัติตาม อาจก่อให้เกิดไฟลวก ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้
- เนื่องจากไฟรั่วที่เกิดจากฉนวนเสื่อมสภาพ

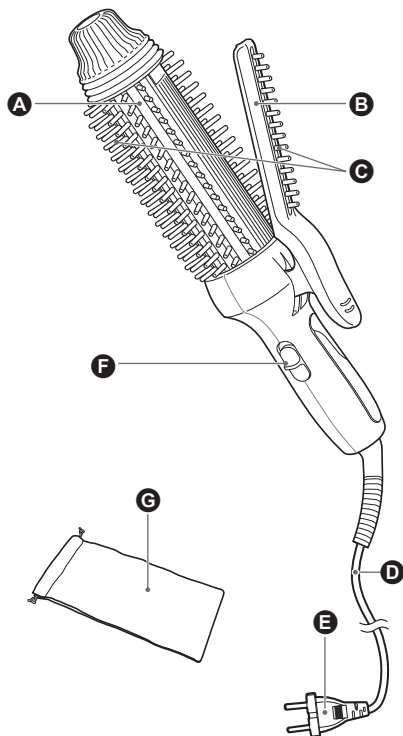
วางอุปกรณ์บนพื้นราบห่างจากวัตถุไวไฟ หรือวัตถุที่ไวต่อ

- ⚠️ ความร้อน

- การไม่ปฏิบัติตาม อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ ไฟลวก หรือทำให้วัตถุที่อยู่ใกล้ๆ เปลี่ยนสีหรือเปลี่ยนรูปทรงได้

- ⚠️ ถอดปลั๊กไฟโดยจับที่ตัวปลั๊ก ไม่ดึงที่สายไฟ

- หากไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เส้นลวดภายในสายไฟขาดและอาจทำให้เกิดไฟลวก ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้



A แกนหมุนผม

B คลิปหนีบผม (คลิปหนีบ)

C แปรง

D สายไฟ

E ปลั๊ก

(ลักษณะของตัวปลั๊กจะแตกต่างกันไปโดยขึ้นอยู่กับแต่ละพื้นที่)

F สวิตช์เปิดปิด ([0], [1])

(อุปกรณ์นี้ไม่ปิดการทำงานโดยอัตโนมัติ)

อุปกรณ์เสริม

G ถุงสำหรับถือติดตัว

ก่อนการใช้งานแปรงแต่งผมไฟฟ้า

- 1** แปรงผม
ตรวจสอบให้แน่ใจว่าผมไม่พันกัน และจัดทรงไปในทิศทาง
ที่คุณต้องการ



- 2** ทำผมให้เปื่อยเล็กน้อย
ทำผมให้เปื่อยเล็กน้อยโดยใช้ผลิตภัณฑ์จัดแต่งทรงผม
น้ำ หรือผ้าอบไอน้ำ
- ผมที่เปื่อยมากเกินไปจะจัดทรงได้ไม่ดี ดังนั้นควรให้ผม
เปื่อยเล็กน้อยเท่านั้น



► หมายเหตุ

- ผมจะมีไอร้อนเนื่องจากความร้อนจากแกนมันผม
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์จัดแต่งทรงผมที่มีส่วนผสมของน้ำยาดัดผม
(กรดไฮโดรลิกคอลิก ซีสเทอีน) เพราะสารเหล่านี้จะทำให้ผมเสีย

เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ยัดผม

- อย่าใช้แปรงแต่งผมไฟฟ้าทันที หลังจากที่ใช้ขน้ายัดผม การกระทำ
ดังกล่าว อาจทำให้ผมของคุณเสีย (คุณสามารถใช้แปรงแต่งผมไฟฟ้า
หลังจากใช้ขน้ายัดผมแล้วประมาณ 3-4 วัน และหลังจากที่ได้ทำผม
ในร้านเสริมสวยมาประมาณ 3-4 วันเช่นกัน)

เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ย้อมผม

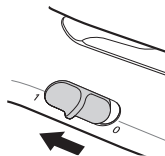
- การย้อมผมทำให้ผมถูกทำลายมาก หลังจากย้อมผม กรุณา รอ 2 หรือ 3 วัน
ก่อนจะใช้แปรงแต่งผมไฟฟ้า หากคุณใช้ยาย้อมผมชั่วคราว ให้ล้างออกแล้ว
รอให้ผมแห้งก่อนจะใช้
- ในกรณีการย้อมผมชั่วคราว อาจใช้เวลาครู่หนึ่งหลังจากการย้อมผม
เพื่อให้สีอยู่ตัว สีที่ย้อมอาจทำให้แปรงเปื้อนได้หากไม่ล้างออกให้หมด และ
คุณไม่สามารถถนอมผมได้เมื่อผมเปื่อย

การใช้แปรงแต่งผมไฟฟ้า

- 1** เสียบปลั๊กที่เต้ารับ

- 2** เลื่อนสวิตช์เปิดปิดไปยัง [1] เพื่อเปิด
เครื่อง

แปรงแต่งผมไฟฟ้าจะร้อนขึ้นเมื่อผ่านไประมาณ
90 วินาที



3 จัดแต่งทรงผมของคุณ:



▶ “ยืดผมด้วยแปรง” (หน้า 38)



▶ “การม้วนปลายผม (สำหรับลอนใหญ่)” (หน้า 39)
“การม้วนปลายผม (สำหรับลอนเล็ก)” (หน้า 40)



▶ “การม้วนผมจากตรงกลาง” (หน้า 41)



▶ “เพิ่มความหนาให้กับผมส่วนบน” (หน้า 42)

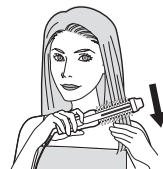


▶ “การแต่งผมม้า (เพื่อให้ดูอ่อนวัย)” (หน้า 42)
“การทำผมมัด” (หน้า 42)

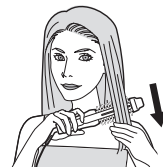
ยืดผมด้วยแปรง

<แบบไม่ใช่คลิปหนีบแปรงแต่งผมไฟฟ้า>

1 วางแปรงบนส่วนบนของเส้นผม แปรงจากรากผมลงมาด้วยความเร็วที่สม่ำเสมอ โดยใช้มืออีกข้างช่วยจับผมให้เข้าที่



2 แปรงผมจากด้านใน แปรงลงโดยใช้วิธีเดียวกับขั้นตอนที่ 1



 ข้อแนะนำสำหรับการจัดแต่งทรงผมที่ดีที่สุด

1 ใช้แปรงเพื่อไม่ให้เส้นผมพันกัน

2 แบ่งและจัดผมตามภาพที่แสดงด้านล่าง

- หากผมของคุณหนา การแบ่งผมเป็นส่วนเล็กๆ จะช่วยให้จัดแต่งทรงได้ง่ายขึ้น



3 เริ่มจัดแต่งทรงผมจากหลังศีรษะ โดยเริ่มจาก ① ไป ② และ ③ ไป ④]

การม้วนปลายผม (สำหรับลอนใหญ่)

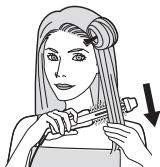
<แบบไม่ใช้คลิปหนีบแปร่งแต่งผมไฟฟ้า>

1 จับข้อผมโดยให้มีความกว้างประมาณ 5 ซม.



2 ใช้แกนม้วนผมในการแปร่งผม แปร่งจากรากผมลงมาด้วยความเร็วที่สม่ำเสมอ โดยใช้มืออีกข้างช่วยจับผมไว้

- การม้วนเข้า: แปร่งจากใต้ข้อผม
- การม้วนออก: แปร่งจากด้านบนข้อผม



ข้อมูลสำคัญ

การแปร่งผมด้วยแปร่งแต่งผมไฟฟ้าก่อนการม้วนผมจะทำให้ผมร้อนขึ้นและช่วยให้ลอนผมอยู่ทรงดีขึ้น

3 จัดแต่งลอนผม

หมุนแปร่งตามทิศทางที่คุณต้องการม้วนผม พันรอบแกน 1.5 รอบที่ปลายเส้นผม

- การม้วนเข้า: แปร่งจากด้านในเส้นผม
- การม้วนออก: แปร่งที่ส่วนบนสุด



4 ถือแปร่งคาไว้ประมาณ 7 วินาที หากผมไม่จับเป็นลอน ให้ทำขั้นตอนที่ 3 ซ้ำ

- ห้ามให้แปร่งค้างอยู่ตำแหน่งเดิมนานกว่า 10 วินาที



5 คลายผมจากแปร่ง

คลายผมโดยการหมุนแปร่งที่องศาเดิมแต่ทำในทิศทางตรงกันข้ามกับตอนที่ม้วนผม

6 ทำตามขั้นตอนที่ 1-5 กับผมส่วนที่เหลือ

การป้องกันเส้นผมพันกัน

ขณะม้วนผม

จับข้อผมเล็กๆ แล้วถืออุปกรณ์ให้ทึ่มม ตั้งฉากกับผมที่จะม้วน พันเส้นผมรอบแกน ม้วนผมไม่เกิน 1.5 รอบ



ขณะคลายออก

ถือแปร่งให้ห่างจากศีรษะเท่าที่จะทำได้ ถือแปร่งตั้งฉากกับเส้นผม แล้วค่อยๆ คลายเส้นผมออก



- หากเส้นผมติดอยู่ในแปร่ง ก่อนอื่นให้ปรับสวิตช์เปิดปิดไปที่ [0] จากนั้นถอดปลั๊กแปร่งแต่งผมไฟฟ้า
- ขณะแก้ผมที่พันกัน อย่าพยายามดึงออกทั้งหมดทีเดียว ต้องค่อยๆ ดึงผมออกทีละนิด

วิธีการจัดแต่งทรง (ต่อ)

การม้วนปลายผม (สำหรับลอนเล็ก)

<แบบใช้คลิปหนีบแปรงแต่งผมไฟฟ้า>

1 จับข้อผมโดยให้มีความกว้างประมาณ 5 ซม.
ตรวจสอบให้แน่ใจว่าข้อผมอยู่ในคลิปหนีบ

2 ยึดปลายผมแล้วม้วน
ยึดปลายผมด้วยคลิปหนีบ แล้วม้วนผมรอบแกนผมผม 1.5 รอบ
ม้วนเข้า: คลิปหนีบจะหันออกจากตัวคุณ



ม้วนออก: คลิปหนีบจะหันเข้าหาตัวคุณ

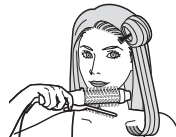


3 ถือแปรงค้างไว้ประมาณ 7 วินาที
หากผมไม่จับเป็นลอน ให้ทำขั้นตอนที่ 2 ซ้ำ

- ห้ามให้แปรงค้างอยู่ตำแหน่งเดิมนานกว่า 10 วินาที



4 คลายผมจากแปรง
คลายผมโดยการหมุนแปรงที่องศาเดิมแต่ทำในทิศทางตรงกันข้าม
กับตอนที่ม้วนผม ถ้าคลิปหนีบเพื่อนำผมออก



5 ทำตามขั้นตอนที่ 1-4 กับผมส่วนที่เหลือ

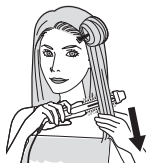
การม้วนผมจากตรงกลาง

<แบบไม่ใช้คลิปหนีบแปรงแต่งผมไฟฟ้า>

1 จับข้อผมโดยให้มีความกว้างประมาณ 5 ซม.

2 ใช้แกนม้วนผมในการแปรงผม

ขณะถือข้อผมไว้ด้วยมือข้างหนึ่ง ให้ใช้แปรงบนแกนม้วนผมเพื่อแปรงผมของคุณ



ข้อมูลสำคัญ

การแปรงผมด้วยแปรงแต่งผมไฟฟ้าก่อนการม้วนผมจะทำให้ผมร้อนขึ้นและช่วยให้ลอนผมอยู่ทรงดีขึ้น

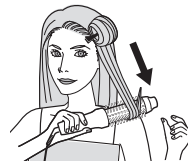
3 เมื่อแปรงลงมาถึงกึ่งกลางเส้นผมแล้ว ให้ม้วนผมรอบแกนม้วนผม เมื่อแปรงลงมาถึงกึ่งกลางเส้นผมแล้ว ให้ม้วนผมรอบแกนม้วนผมหนึ่งรอบ โดยจับที่ปลายผม



4 เลื่อนลงจนจรดปลายผม

เลื่อนแปรงลงช้าๆ และปล่อยมือเมื่อแปรงเลื่อนลงมาถึงปลายเส้นผม

- หากผมไม่จับเป็นลอน ให้ทำขั้นตอนที่ 3-4 อีกครั้ง



5 ทำตามขั้นตอนที่ 1-4 กับผมส่วนที่เหลือ

วิธีการจัดแต่งทรง (ต่อ)

เพิ่มความหนาให้กับผมส่วนบน

<แบบไม่ใช้คลิปหนีบแปรงแต่งผมไฟฟ้า>

- 1 จับข้อผมตรงส่วนที่ต้องการเพิ่มความหนา
ข้อผมส่วนนี้ควรมีความกว้างประมาณ 5 ซม.
และหนา 2 ซม.



- 2 วางแปรงให้อยู่หลังข้อผม ใกล้กับรากผม



- 3 หมุนแปรงตั้งแต่โคนผมแล้วค่อยๆ
เลื่อนไปที่ปลายผมประมาณ 10 ซม.



การแต่งผมม้า (เพื่อให้ดูอ่อนวัย)

<แบบใช้คลิปหนีบแปรงแต่งผมไฟฟ้า>

- 1 ยึดปลายผมเข้ากับคลิปหนีบ แล้วดึงออก
ห่างจากหน้าผาก



- 2 หมุนแกนม้วนผมเข้าหารากผม



- 3 คลายผมจากแปรง
หากต้องการผมที่เป็นธรรมชาติ ลองม้วนผมโดยไม่ใช้คลิปหนีบผม

การทำผมบิด

<แบบใช้คลิปหนีบแปรงแต่งผมไฟฟ้า>

- 1 จับข้อผมโดยถือแปรงในแบบตั้งตรง
ตามภาพด้านขวา ตรวจสอบให้แน่ใจว่า
คลิปหนีบหันเข้าหาตัวคุณ

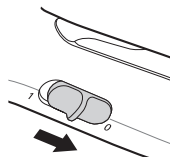


- 2 ม้วนผมไปทางด้านหลัง

- 3 คลายผมจากแปรง

หลังการใช้งานแปรงแต่งผมไฟฟ้า

1 เลื่อนสวิตช์เปิดปิดไปที่ [0] เพื่อปิดแปรงแต่งผมไฟฟ้า



2 ถอดปลั๊กออกจากเต้ารับ

►หมายเหตุ

- เมื่อต้องการนำแปรงแต่งผมไฟฟ้าใส่ในกระเป๋าของคุณ ให้ใส่แปรงลงในถุงสำหรับถือติดตัวที่นำมาหลังจากที่ตัวเครื่องเย็นลงแล้ว

การทำความสะอาด

ทำความสะอาดแปรงแต่งผมไฟฟ้าหลังจากที่เครื่องเย็นลงแล้วพร้อมถอดปลั๊กออกจากเต้ารับ

- ให้จุ่มผ้าลงในน้ำสะอาด บิดน้ำออกแล้วเช็ดบริเวณแปรงแต่งผม และใช้ผ้าแห้งเช็ดให้แห้งทุกครั้งหลังทำความสะอาด
- ใช้ก้านสำลีเช็ดสิ่งสกปรกต่างๆ เช่น ฝุ่นหรือเส้นผมออกจากตัวแปรง

►หมายเหตุ

- อย่าใช้สบู่ล้างมือ/อาบน้ำ แอลกอฮอล์ ทินเนอร์ เบนซิน หรือสารทำความสะอาดอื่นในการทำเช่นนั้นอาจทำให้บริเวณพื้นผิวของแปรงแต่งผมไฟฟ้าหลุดออกหรือสีลอก
 - อย่าให้มีผลิตภัณฑ์จัดแต่งทรงผมหรือเครื่องสำอางค์ติดอยู่บนแปรงแต่งผมไฟฟ้า
- การทำเช่นนั้นอาจทำให้พลาสติกเสื่อมสภาพและเป็นรอยหรือสีลอก

ข้อมูลทางเทคนิค

หมายเลขรุ่น: EH-HT45

แหล่งไฟฟ้า	100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
กำลังไฟฟ้า	32 W
อุณหภูมิของแกนหมุนผม	ประมาณ 170 °C (ที่ 100 V) ประมาณ 180 °C (ที่ 240 V)

ผลิตภัณฑ์นี้ผลิตขึ้นมาเพื่อการใช้งานภายในบ้านเท่านั้น

การแก้ไขปัญหา

ปัญหา	สาเหตุ	วิธีแก้ปัญหา
แปรงแต่งผมไฟฟ้ามีกลิ่นไหม้ขณะใช้งาน	▶ มีฝุ่น สิ่งสกปรก ผลิตภัณฑ์จัดแต่งทรงผม ฯลฯ ติดอยู่ที่แกนม้วนผม แปรง หรือคลิปหนีบ	▶ ทำความสะอาดแปรงแต่งผมไฟฟ้าเพื่อขจัดสิ่งแปลกปลอมที่ติดอยู่ (หน้า 43)
หากสายไฟงอหรือบิด อุปกรณ์จะปิดในบางครั้ง	▶	▶ ให้ติดต่อเพื่อขอตรวจสอบหรือซ่อมแซมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต
แกนม้วนผมไม่ร้อน	▶	

หากไม่สามารถแก้ไขปัญหาได้ ให้ติดต่อร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์ชิ้นนี้ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตโดย Panasonic เพื่อเข้ารับการซ่อมแซม

Hướng dẫn sử dụng (Gia dụng) Máy tạo kiểu tóc

Mẫu máy EH-HT45

Nội dung

Biện pháp đề phòng an toàn	46	Sau khi sử dụng	57
Nhận biết các bộ phận	50	Lau chùi.....	57
Trước khi sử dụng	51	Thông số kỹ thuật.....	57
Cách sử dụng máy tạo kiểu tóc	51	Khắc phục sự cố	58
Cách tạo kiểu	52		

Cảm ơn bạn đã mua sản phẩm này của Panasonic.

Trước khi vận hành thiết bị này, vui lòng đọc toàn bộ hướng dẫn dưới đây và giữ lại hướng dẫn để sử dụng trong tương lai.

Biện pháp đề phòng an toàn

Để giảm nguy cơ chấn thương, tử vong, điện giật, hỏa hoạn, trục trặc và hư hỏng thiết bị hoặc tài sản, hãy luôn tuân theo các biện pháp đề phòng an toàn sau.

Giải thích về biểu tượng

Các biểu tượng sau được dùng để phân loại và cho biết mức độ nguy hiểm, chấn thương và thiệt hại tài sản xảy ra do việc phớt lờ dấu hiệu và sử dụng không đúng cách.



CẢNH BÁO

Biểu thị mối nguy hiểm tiềm tàng có thể gây ra chấn thương nghiêm trọng hoặc tử vong.



THẬN TRỌNG

Biểu thị mối nguy hiểm có thể gây ra chấn thương nhẹ hoặc hư hỏng tài sản.

Các biểu tượng sau được dùng để phân loại và cho biết loại hướng dẫn cần tuân theo.



Biểu tượng này được dùng để báo cho người sử dụng về một quy trình vận hành cụ thể không được phép thực hiện.



Biểu tượng này được dùng để báo cho người sử dụng về một quy trình vận hành cụ thể cần tuân theo để sử dụng thiết bị an toàn.

Hình minh họa trong “Biện pháp đề phòng an toàn” có thể khác với sản phẩm thực tế.



CẢNH BÁO



Không cất giữ máy trong tầm tay của trẻ em hoặc trẻ nhỏ. Không để cho trẻ sử dụng máy.

- Làm như vậy có thể gây bỏng, điện giật hoặc chấn thương.



Không sửa đổi, tháo rời hoặc sửa chữa máy.

- Làm như vậy có thể gây cháy nổ hoặc chấn thương do vận hành bất thường.

Liên hệ với trung tâm dịch vụ được ủy quyền để sửa chữa.



Không sử dụng vượt quá công suất định mức của ổ cắm điện hoặc hệ thống dây điện trong nhà.

- Vượt quá công suất định mức khi cắm quá nhiều phích cắm vào một ổ cắm điện dành cho gia đình có thể gây hỏa hoạn do quá nhiệt.



Không làm hỏng hoặc sửa đổi, hay dùng lực uốn, kéo hoặc vận dây điện.

Ngoài ra, không đặt bất cứ vật nặng nào trên dây điện hoặc đè lên dây điện.

- Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn do chập điện.



Không sử dụng khi dây điện bị bó lại.

- Làm như vậy có thể gây hỏa hoạn hoặc điện giật.



Không quấn dây điện quanh thân máy khi cất giữ.

- Làm như vậy có thể khiến lõi dây bên trong dây điện bị đứt do quá căng và có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn do chập điện.



Không sử dụng khi phích cắm hoặc dây điện bị hỏng hoặc nóng.

- Làm như vậy có thể gây bỏng, điện giật hoặc hỏa hoạn do chập điện.



CẢNH BÁO



Tuyệt đối không sử dụng máy nếu phích cắm không vừa với ổ cắm điện.

- Làm như vậy có thể gây bỏng, điện giật hoặc hỏa hoạn do chập điện.



Không dùng tay ướt để cắm hoặc rút phích cắm khỏi ổ cắm điện dành cho gia đình.

- Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc chấn thương.



Không sử dụng thiết bị khi tay ướt.

- Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn do chập điện.



Không để máy ở tình trạng không có người giám sát khi đang cắm điện hoặc sau khi sử dụng trong lúc ống cuốn vẫn nóng.

- Làm như vậy có thể gây hỏa hoạn, bỏng hoặc làm mất màu hay biến dạng đồ vật ở gần.



Không cất giữ thiết bị trong phòng tắm hoặc nơi có độ ẩm cao. Ngoài ra, không đặt thiết bị ở nơi có thể tràn nước (chẳng hạn như mặt bàn trang điểm).

- Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn.



Không sử dụng thiết bị gần vật liệu dễ cháy (như cồn, xăng, chất pha loãng, keo xịt, sản phẩm chăm sóc tóc, chất tẩy sơn móng tay).

- Làm như vậy có thể gây nổ hoặc hỏa hoạn.



Không bôi thuốc xịt tóc hoặc sản phẩm chăm sóc tóc dễ cháy vào thân máy hoặc tóc trong khi sử dụng máy.

- Làm như vậy có thể gây hỏa hoạn, điện giật hoặc bỏng.



Không nhấn chìm thiết bị trong nước.

Không sử dụng máy này gần nước.

Không sử dụng máy này gần bồn tắm, vòi hoa sen, chậu rửa hoặc các thùng đựng nước khác.

- Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn.



Biểu tượng này trên máy có nghĩa là: "Không sử dụng máy này gần nước".

Dừng sử dụng ngay và rút phích cắm nếu có hiện tượng bất thường hoặc trục trặc.

- Không làm như vậy có thể gây hỏa hoạn, điện giật hoặc chấn thương.



<Trường hợp bất thường hoặc trục trặc>

• **Bộ phận chính thỉnh thoảng lại ngừng hoạt động hoặc dây điện hay phích cắm nóng bất thường.**

• **Bộ phận chính bị biến dạng hoặc có mùi cháy.**

- Yêu cầu kiểm tra hoặc sửa chữa ngay lập tức tại trung tâm dịch vụ được ủy quyền.

Cắm phích cắm vào hoàn toàn.



Luôn đảm bảo vận hành thiết bị trên nguồn điện phù hợp với điện áp định mức ghi trên thiết bị.

- Không làm như vậy có thể gây hỏa hoạn hoặc điện giật.

Thường xuyên vệ sinh phích cắm để ngăn bụi tích tụ.



- Không làm như vậy có thể gây hỏa hoạn do độ ẩm làm hỏng lớp cách điện.

Rút phích cắm và lau bằng vải khô.



CẢNH BÁO



Khi sử dụng thiết bị trong phòng tắm, hãy rút phích cắm sau khi sử dụng vì thiết bị ở gần nước có thể gây ra nguy hiểm ngay cả khi đã tắt nguồn thiết bị.

- Nếu không có thể gây tai nạn hoặc chấn thương.



Để tăng cường bảo vệ, bạn nên lắp thiết bị dòng điện dư (RCD) có dòng điện hoạt động dư định mức không quá 30 mA trong mạch điện cấp cho phòng tắm. Hãy hỏi ý kiến người lắp đặt của bạn.

- Nếu không có thể gây tai nạn hoặc chấn thương.



Những người (bao gồm trẻ em) có năng lực thể chất, giác quan hoặc tinh thần suy giảm hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức không được sử dụng thiết bị này, trừ khi họ đã được một người có trách nhiệm giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị vì sự an toàn của họ. Cần giám sát trẻ để đảm bảo trẻ không nghịch thiết bị.

- Nếu không có thể gây tai nạn hoặc chấn thương.



Nếu dây điện bị hỏng, cần yêu cầu thay thế từ nhà sản xuất, trung tâm dịch vụ hoặc người có chuyên môn tương tự để tránh nguy hiểm.

- Nếu không có thể gây tai nạn hoặc chấn thương.



THẬN TRỌNG



Không cắt giữ dây điện ở tình trạng vặn xoắn.

- Làm như vậy có thể khiến lõi dây bên trong dây điện bị đứt do quá căng và có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn do chập điện.



Không làm rơi thiết bị hoặc làm va đập thiết bị.

- Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc cháy nổ.

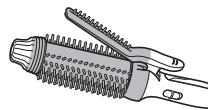


Không sử dụng cho trẻ nhỏ.

- Làm như vậy có thể gây bỏng.

Không chạm vào những vùng màu tối khi đang sử dụng hoặc ngay sau khi sử dụng do đây là những vùng nóng.

- Làm như vậy có thể gây bỏng.



Không để bàn là nóng chạm vào da (tai, trán, cổ, v.v).

- Làm như vậy có thể gây bỏng.



Không đặt gần mặt trong khi thanh kẹp đang đóng.

- Mở thanh kẹp gần mặt có thể gây bỏng hoặc chấn thương.



Không sử dụng máy khi đang bôi thuốc tạo sóng lâu dài trên tóc.

- Làm như vậy có thể làm hỏng tóc hoặc da.



Không sử dụng máy cho bất kỳ mục đích nào khác, ngoại trừ chăm sóc tóc. (Không sử dụng cho vật nuôi, v.v).

- Làm như vậy có thể gây bỏng.



THẬN TRỌNG



Không sử dụng máy cho cùng một lọn tóc quá 2 lần.

Không kẹp lọn tóc trên lược sấy trong hơn 10 giây.

- Làm như vậy có thể gây cháy hoặc hỏng tóc.

Không quấn lọn tóc xung quanh ống cuốn hơn 1,5 lần và không làm xoắn đến tận chân tóc.

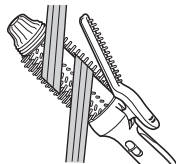
Không sử dụng lược sấy trên bất kỳ phần tóc nào khác ngoài phần đang được làm xoắn.

Không làm xoắn và duỗi tóc theo đường chéo như minh họa trong hình.

Không làm xoắn đồng thời nhiều lọn tóc lớn.



- Làm như vậy có thể khiến tóc bị rối, dẫn đến hỏng hoặc cháy tóc.



Rút phích cắm khỏi ổ cắm điện dành cho gia đình sau khi sử dụng.

- Nếu không, có thể bị bỏng, bị điện giật hoặc gây ra hỏa hoạn bởi rò rỉ điện do giảm cách điện.



Đặt máy trên bề mặt bằng phẳng cách xa các vật dễ cháy hoặc dễ bắt nhiệt.

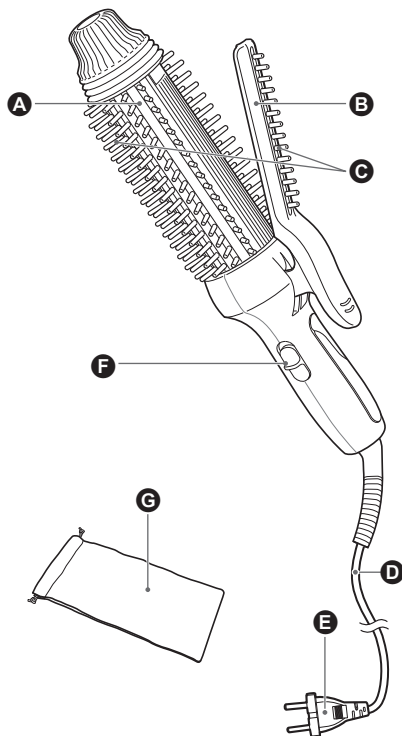
- Nếu không, có thể gây hỏa hoạn, bỏng hoặc làm mất màu hay biến dạng đồ vật ở gần.



Rút phích cắm bằng cách giữ phích cắm thay vì kéo dây điện.

- Không làm như vậy có thể khiến lõi dây bên trong dây điện bị đứt và có thể gây bỏng, điện giật hoặc hỏa hoạn do chập điện.

Nhận biết các bộ phận



A Ống cuốn

B Thanh kẹp tóc (Thanh kẹp)

C Lược sấy

D Dây điện

E Phích cắm

(Hình dạng phích cắm khác nhau tùy thuộc vào khu vực.)

F Công tắc nguồn ([0], [1])

(Thiết bị sẽ không tự động tắt.)

Phụ kiện

G Bao đựng

Trước khi sử dụng

1 Chải tóc.

Đảm bảo tóc không bị rối và nằm theo hướng của kiểu bạn muốn tạo.



2 Làm ẩm tóc một chút.

Làm ẩm tóc nhẹ nhàng và đều bằng các sản phẩm tạo kiểu, nước hoặc khăn ẩm.

- Tóc quá ẩm sẽ không tạo được kiểu đẹp, vì vậy đảm bảo tóc chỉ hơi ẩm.



► Ghi chú

- Tóc có thể bốc hơi do nhiệt tạo ra từ ống cuốn.
- Không sử dụng các sản phẩm tạo kiểu có các thành phần tương tự như thuốc uốn (axit thioglycolic, cysteine) vì chúng có thể làm hỏng tóc.

Đối với các sản phẩm duỗi tóc

- Không sử dụng máy tạo kiểu tóc ngay sau khi sử dụng thuốc duỗi tóc tại gia. Nếu không, có thể làm hỏng tóc. (Có thể sử dụng máy tạo kiểu tóc sau khi đã sử dụng thuốc duỗi tóc được 3-4 ngày. Bạn cũng có thể sử dụng máy tạo kiểu tóc sau khi đã chăm sóc tóc ở thẩm mỹ viện 3-4 ngày).

Đối với các sản phẩm nhuộm tóc

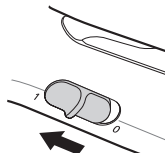
- Nhuộm tóc có thể khiến tóc yếu đi. Sau khi nhuộm, vui lòng đợi 2 hoặc 3 ngày trước khi sử dụng máy tạo kiểu tóc. Nếu bạn sử dụng thuốc nhuộm tạm thời, hãy gội sạch và làm khô tóc trước khi sử dụng.
- Phải mất một thời gian sau khi nhuộm thì màu mới ổn định. Trong trường hợp dùng thuốc nhuộm tạm thời, thuốc nhuộm có thể làm bắn lợp sảy nếu tóc chưa được gội sạch hoàn toàn. Ngoài ra, không thể làm xoăn tóc của bạn khi tóc còn ướt.

Cách sử dụng máy tạo kiểu tóc

1 Cắm phích cắm vào ổ cắm điện dành cho gia đình.

2 Trượt Công tắc nguồn về [1] để bật.

Máy tạo kiểu tóc sẽ nóng lên sau khoảng 90 giây.



Cách sử dụng máy tạo kiểu tóc (tiếp)

3 Tạo kiểu cho tóc của bạn:



▶ “Duỗi tóc thẳng bằng lược sấy” (T.52)



▶ “Làm xoắn phần đầu ngọn tóc (xoăn lộn to)” (T.53)

▶ “Làm xoắn phần đầu ngọn tóc (xoăn tí)” (T.54)



▶ “Làm xoắn từ phần giữa” (T.55)



▶ “Tăng lượng tóc ở đỉnh đầu” (T.56)



▶ “Tạo kiểu cho tóc mái (để trông nữ tính)” (T.56)

▶ “Tạo kiểu cho tóc mái lệch” (T.56)

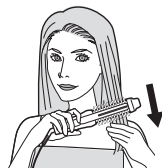
Cách tạo kiểu

Duỗi tóc thẳng bằng lược sấy

<Không có thanh kẹp>

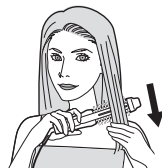
1 Đặt lược sấy lên trên phần tóc.

Bắt đầu từ chân tóc, trượt lược sấy xuống dưới theo tốc độ đều nhau trong khi dùng tay kia giữ phần tóc này ở nguyên vị trí.



2 Giữ lược sấy phía dưới phần tóc.

Trượt lược sấy xuống dưới như cách làm ở Bước 1.

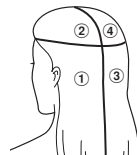


Lời khuyên để có kết quả tạo kiểu đẹp nhất

1 Dùng lược sấy để gỡ rối tóc.

2 Chia và cố định tóc thành các phần như hình minh họa.

• Nếu bạn có mái tóc dày, chia tóc ra thành các phần nhỏ hơn sẽ giúp bạn tạo kiểu tóc dễ dàng hơn.



3 Bắt đầu tạo kiểu tóc từ phía sau đầu, từ ① đến ② [rời ③ đến ④].

Làm xoắn phần đầu ngọn tóc (xoắn lộn to)

<Không có thanh kẹp>

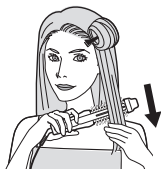
1 Lấy một lọn tóc có bề rộng khoảng 5 cm.



2 Dùng ống cuốn để chải.

Trượt lược sấy từ chân tóc xuống dưới theo tốc độ đều nhau trong khi giữ tóc của bạn bằng tay kia.

- Để làm xoắn cụp: đặt lược sấy bên dưới tóc
- Để làm xoắn vĩnh: đặt lược sấy bên trên tóc



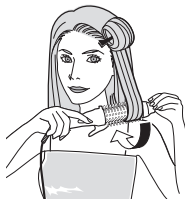
LƯU Ý

Chải tóc bằng máy tạo kiểu tóc trước khi làm xoắn sẽ khiến tóc của bạn ẩm lên và giúp giữ xoắn tốt hơn.

3 Tạo hình tóc xoắn.

Xoay lược sấy theo hướng bạn muốn tóc xoắn, quấn tóc xung quanh ống cuốn 1,5 lần ở ngọn tóc.

- Để làm xoắn cụp: đặt lược sấy bên dưới tóc
- Để làm xoắn vĩnh: đặt lược sấy bên trên tóc



4 Giữ lược sấy ở nguyên vị trí trong khoảng 7 giây.

Nếu lọn tóc xoắn không giữ nếp, hãy lặp lại Bước 3.

- Không giữ lược sấy ở một vị trí quá 10 giây.



5 Gỡ lược sấy khỏi tóc.

Gỡ lược sấy khỏi tóc bằng cách xoay lược sấy theo góc tương tự nhưng ngược hướng với khi làm tóc xoắn.

6 Làm theo Bước 1-5 cho các phần tóc còn lại.

Cách tránh tóc rối

Khi làm xoắn

Lấy các lọn tóc nhỏ hơn và cầm máy uốn duỗi tóc vuông góc với phần tóc đang được làm xoắn, quấn tóc xung quanh ống cuốn không quá 1,5 lần.



Khi thả ra

Cầm lược sấy càng xa đầu càng tốt và giữ cho lược sấy vuông góc với phần tóc, từ từ duỗi tóc.



- Nếu tóc mắc vào lược sấy, trước tiên hãy đặt Công tắc nguồn về [0], sau đó rút phích cắm của máy tạo kiểu tóc. Khi gỡ rối tóc, đừng cố gỡ tất cả tóc cùng một lúc. Thay vào đó, hãy thử gỡ tóc theo các phần nhỏ.

Cách tạo kiểu tóc (tiếp)

Làm xoăn phần đầu ngọn tóc (xoăn tít)

<Có thanh kẹp>

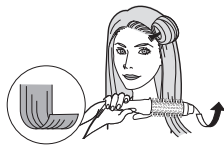
1 Lấy một lọn tóc có bề rộng khoảng 5 cm.
Đảm bảo lọn tóc vừa khít với thanh kẹp.

2 Cố định ngọn tóc và xoăn.
Cố định ngọn tóc bằng thanh kẹp và quấn tóc xung quanh ống cuốn 1,5 lần.

Xoăn cuộn: kẹp hướng ra ngoài mặt bạn



Xoăn vênh: kẹp hướng về phía mặt bạn



3 Giữ lược sấy ở nguyên vị trí trong khoảng 7 giây.

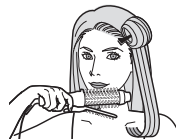
Nếu lọn tóc xoăn không giữ nếp, hãy lặp lại Bước 2.

• Không giữ lược sấy ở một vị trí quá 10 giây.



4 Gỡ lược sấy khỏi tóc.

Gỡ lược sấy khỏi tóc bằng cách xoay lược sấy theo góc tương tự nhưng ngược hướng với khi làm tóc xoăn. Mở thanh kẹp ra để thả tóc.



5 Làm theo Bước 1-4 cho các phần tóc còn lại.

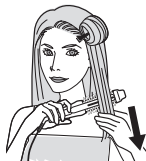
Làm xoắn từ phần giữa

<Không có thanh kẹp>

1 Lấy một lọn tóc có bề rộng khoảng 5 cm.

2 Dùng ống cuốn để chải.

Trong khi một tay cầm một phần tóc, sử dụng lược sấy trên ống cuốn để chải tóc.



LƯU Ý

Chải tóc bằng máy tạo kiểu tóc trước khi làm xoắn sẽ khiến tóc của bạn ẩm lên và giúp giữ xoắn tốt hơn.

3 Khi chải xuống dưới phần tóc được nửa chừng, quấn tóc xung quanh ống cuốn.

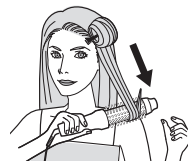
Khi lược chải xuống một nửa lọn tóc, cuốn tóc xung quanh ống lược tròn đồng thời giữ phần đuôi tóc.



4 Trượt xuống phía ngọn tóc.

Trượt từ từ lược sấy xuống dưới, để lược sấy đến phần ngọn tóc trước khi đến tay của bạn.

• Nếu lọn tóc xoắn không giữ nếp, hãy lặp lại Bước 3-4.



5 Làm theo Bước 1-4 cho các phần tóc còn lại.

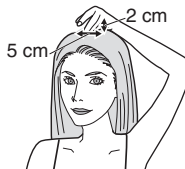
Cách tạo kiểu tóc (tiếp)

Tăng lượng tóc ở đỉnh đầu

<Không có thanh kẹp>

- 1** Lấy một lọn tóc ở vị trí bạn muốn tăng lượng tóc.

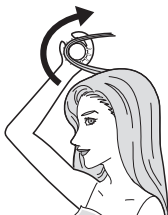
Các phần này nên có bề rộng khoảng 5 cm và bề dày 2 cm.



- 2** Đặt lược sấy phía sau phần tóc, gần với chân tóc.



- 3** Xoay lược sấy từ chân tóc và trượt từ từ xuống ngọn tóc khoảng 10 cm.

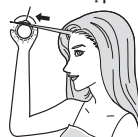


Tạo kiểu cho tóc mái (để trông nữ tính)

<Có thanh kẹp>

- 1** Cầm tóc mái cách xa trán của bạn và cố định ngọn tóc bằng thanh kẹp.

Thanh kẹp



- 2** Xoay ống cuộn về phía chân tóc.



- 3** Gỡ lược sấy khỏi tóc.

Để có kiểu dáng tự nhiên, hãy thử làm xoắn mà không dùng thanh kẹp tóc.

Tạo kiểu cho tóc mái lệch

<Có thanh kẹp>

- 1** Giữ một phần tóc với máy tạo kiểu tóc ở tư thế thẳng đứng như minh họa trong hình bên phải. Đảm bảo rằng thanh kẹp hướng về phía bạn.

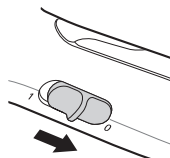


- 2** Bắt đầu cuộn tóc cách xa mặt bạn.

- 3** Gỡ lược sấy khỏi tóc.

Sau khi sử dụng

1 Trượt Công tắc nguồn về [0] để tắt máy tạo kiểu tóc.



2 Rút phích cắm ra khỏi ổ cắm điện.

► Ghi chú

- Khi bạn mang theo lược điện tạo kiểu trong túi, hãy cho lược điện vào bao đựng đi kèm sau khi phần thân chính đã hạ nhiệt.

Lau chùi

Lau chùi máy tạo kiểu tóc sau khi máy đã nguội và đã rút phích cắm ra khỏi ổ cắm điện dành cho gia đình.

- Để lau chùi máy uốn duỗi tóc, nhúng miếng vải vào nước xà phòng rồi vắt hết nước đi và lau.
- Lấy chất bẩn ra, chẳng hạn như bụi hoặc tóc, khỏi lược sấy bằng vải bông.

► Ghi chú

- Không dùng xà bông rửa tay/xà bông tắm, cồn, chất pha loãng, benzen hay chất tẩy. Làm như vậy có thể gây nứt hoặc làm mất màu bề mặt của máy tạo kiểu tóc.
- Không để lại chất dư thừa từ các sản phẩm làm tóc hoặc mỹ phẩm trên máy tạo kiểu tóc. Làm như vậy có thể khiến nhựa bị hư hỏng và gây nứt hoặc làm mất màu.

Thông số kỹ thuật

Mẫu máy: EH-HT45

Nguồn điện	100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Mức tiêu thụ điện	32 W
Nhiệt độ ống cuốn	Khoảng 170 °C (ở mức 100 V) Khoảng 180 °C (ở mức 240 V)

Sản phẩm này chỉ dành cho mục đích sử dụng tại nhà.

Khắc phục sự cố

Sự cố	Nguyên nhân phỏng đoán	Giải pháp
Trong khi sử dụng, máy tạo kiểu tóc bốc mùi cháy.	▶ Bụi, chất bẩn, sản phẩm tạo kiểu tóc, v.v bị mắc vào ống cuốn, lược sấy hoặc thanh kẹp.	▶ Lau sạch máy uốn duỗi tóc để loại bỏ mọi bụi bẩn. (T.57)
Nếu dây điện bị gấp hoặc xoắn, thỉnh thoảng máy sẽ bị tắt nguồn.	→	Yêu cầu kiểm tra hoặc sửa chữa tại trung tâm dịch vụ được ủy quyền.
Ống cuốn không nóng lên.	→	

Nếu vẫn không khắc phục được sự cố, hãy liên hệ với cửa hàng nơi bạn mua máy hoặc trung tâm dịch vụ được Panasonic ủy quyền để sửa chữa.

This image shows a full page of blank white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a template for writing or drawing. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>
© Panasonic Corporation 2017